

SPRCHOVÝ BOX ROLL



NÁVOD K INSTALACI A OBSLUZE

Vážení uživatelé!

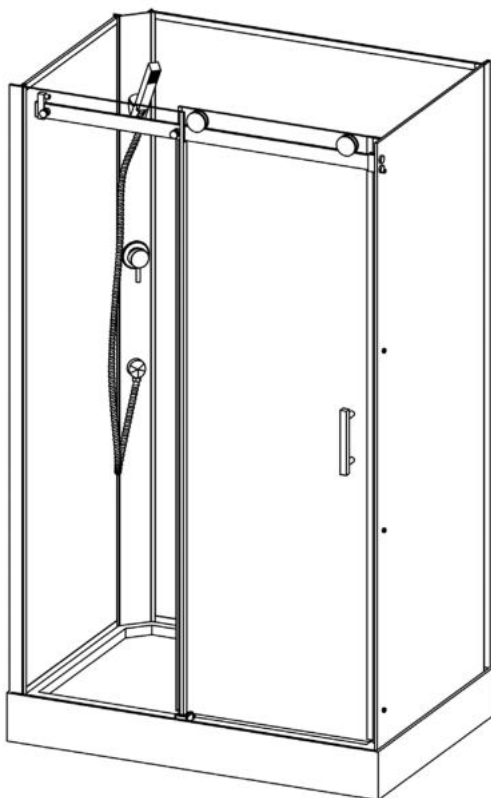
Blahopřejeme Vám k nákupu našeho sprchového boxu. Česká společnost ARTTEC s.r.o. dodává na trh zboží v cenách, do nichž není zahrnuta částka za osazení. Uplatnění Vašeho nároku na tuto službu u některé z autorizovaných firem předpokládá bezpodmínečné dodržení následujících pokynů, týkajících se stavební připravenosti koupelen. Jestliže uvedené pokyny nedodržíte, nebude Vám zařízení osazeno.

Záruka, jejíž podmínky a doba platnosti jsou uvedeny na záručním listu, potvrzuje po usazení a oživení autorizovaná firma. Bez tohoto potvrzení není záruka platná! Prosíme Vás proto, abyste veškeré přípravy své koupelny pro instalaci koutu, popsané v částech STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST a VLASTNÍ INSTALACI, věnovali maximální pozornost a dodrželi všechny zde uvedené pokyny. Vyhněte se tak případným potížím.

Přejeme Vám upřímně, aby Vám náš výrobek účinně sloužil ve všech svých funkcích po mnoho let a bez jakýchkoliv těžkostí. V případě jakýchkoli pochybností neváhejte ihned kontaktovat montážní firmu.

Důležitá upozornění

1. Ihned po převzetí výrobku zkontrolujte, zda během transportu nedošlo k poškození obsahu a zda je výrobek kompletní.
2. Pokud zjistíte nedostatky obsažené v bodě 1, ihned kontaktujte nejlépe písemnou formou prodejce! Na pozdější reklamace nebude brán zřetel!!!
3. Při přesunech součástí výrobku buďte opatrní, obzvláště na bezpečnostní sklo, které nesnese žádné tvrdé a ostré úder, především v rozích.



Rozměr: 1200 x 800 x 2050 mm

SPRCHOVÝ BOX ROLL



NÁVOD K INSTALACI A OBSLUZE

Vážení uživatelé!

Blahoželáme Vám ku kúpe nášho sprchového boxu. Česká společnost ARTTEC s.r.o. dodává na trh výrobky v cenách, do kterých nie je zahrnutá čiastka za osadenie. Uplatnenie Vášho nároku na túto službu u niektorej z autorizovaných firiem predpokladá bezpodmienečné dodržanie nasledujúcich pokynov, týkajúcich sa stavebnej pripravenosti kúpeľni. Ak uvedené pokyny nedodržíte, nebude Vám zariadenie osadené.

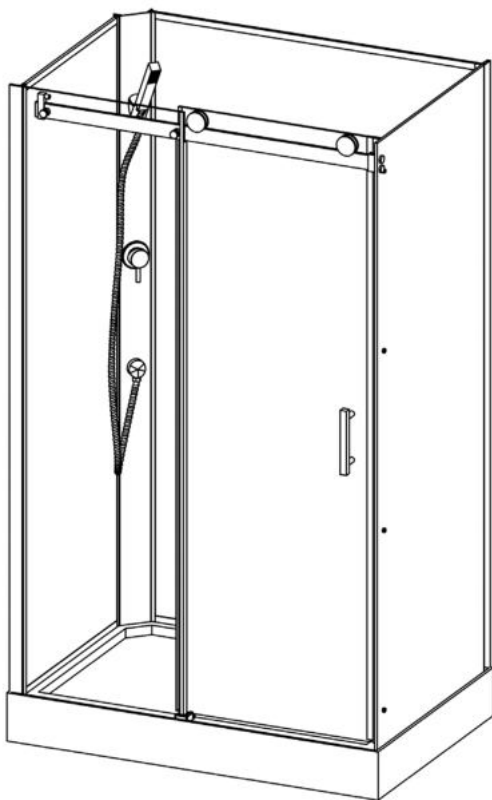
Záruka, ktorej podmienky a doba platnosti sú uvedené na záručnom liste, potvrdzuje po usadení autorizovaná firma. Bez tohto potvrdenia nie je záruka platná!

Prosíme Vás preto, aby ste celej príprave svojej kúpeľne pre inštaláciu, popísané v častiach STAVEBNÁ PRIPRAVENOSŤ a VLASTNÁ INŠTALÁCIA, venovali maximálnu pozornosť a dodržali všetky tu uvedené pokyny. Vyhnete sa tak prípadným problémom.

Prajeme Vám úprimne, aby Vám náš výrobok účinne slúžil vo všetkých svojich funkciách po mnoho rokov a bez akýchkoľvek ťažkostí. V prípade akýchkoľvek pochybností neváhajte ihneď kontaktovať montážnu firmu.

Dôležitá upozornenia

1. Ihneď po prevzatí výrobku skontrolujte, či počas transportu nedošlo k poškodeniu obsahu a či je výrobok kompletný.
2. Pokiaľ zistíte nedostatky obsiahnuté v bode 1, ihneď kontaktujte, najlepšie listom, predajcu! Na neskoršie reklamácie nebude braný ohľad!!!
3. Při presunoch súčastí boxu buďte opatrní najmä na bezpečnostné sklo, ktoré neznesie žiadne tvrdé úder, predovšetkým v rohoch.



Rozmer: 1200 x 800 x 2050 mm

Předinstalační pokyny

Stavební připravenost

Sprchový box musí zůstat vždy volně vyjímatelný bez destrukčních stavebních zásahů. To znamená, že masážní box nesmí být nikdy napevno zazděn!

Přívod vody

Přívod teplé a studené vody se doporučuje umístit 120 cm nad úroveň podlahy a v polovině šířky stěny boxu. Vývody vody ze zdi musí být opatřeny rohovým ventilem s filtrem, ukončeným vnějším ½" závitem. Tlak v potrubí nesmí být vyšší než 4 atm. V případě vyššího tlaku je třeba na potrubí namontovat omezovač tlaku - za škody vzniklé z důvodu vyššího tlaku firma ARTTEC nenes odpovědnost.

Odpad

1. Odpadová roura, zakončená hrdlem (průměr 40 mm), musí být vyvedena v úrovni podlahy. V případě vyvedení ze zdi, musí být opět v úrovni podlahy. Doporučujeme zakončit odpadní potrubí HT kolenem.
2. Vzdálenost vývodu odpadu od výtoku je max. 40 cm. Nikdy ne přímo pod výtokem!
3. Nedoporučujeme, aby odpad vedl přímo do podlahy, při napojení koutu vznikají potíže a kout špatně odtéká, a při sprchování stojíte ve vodě. Pokud není jiná možnost, je možno vyjít z podlahy kolenem, a to opět tak, aby spodní hrana kolena byla max. 1,5 cm nad podlahou. Pokud ovšem bude přívod v blízkosti, nebo přímo pod výtokem z vany, nepůjde napojit. Vše je nutno posuzovat individuálně dle podmínek, aby bylo možno vše napojit i při smontovaném koutu.

Žádáme zákazníka, aby zvážil při koupi koutu, zda prostor, kam s tímto výrobkem počítá, je vhodný pro instalaci a zároveň, zda zákazník zajistí dostatečný montážní prostor.

Sprchový box musí zůstat volně vyjímatelný (bez destrukčních prací)! To znamená, že box můžeme bez problémů vyjmout, přičemž bude zajištěn montážní prostor okolo koutu a nad koutem min. 40 cm!

POZOR:

V rámci oboustranné spokojenosti, firma ARTTEC doporučuje, aby veškerou montáž a instalaci výrobku ARTTEC prováděly autorizované firmy, uvedené na zadní straně montážního návodu.

Bezpečnostní opatření

1. Systém musí být instalován na pevných základech, jinak výrobce nezodpovídá za následky z nesplnění tohoto požadavku.
2. Veškeré štěrby a otvory, které slouží k odvětrání a zajištění spolehlivého chodu koutu, nesmí být blokovány zevnitř ani z venku žádnými předměty ani překážkami.
3. Děti smí obsluhovat veškeré kouty bez dozoru pouze v případě, že byly řádně poučeny a pochopily, jaké nebezpečí hrozí v případě nesprávného používání. Pozn.: Firma ARTTEC nedoporučuje, aby veškeré kouty samostatně obsluhovaly děti od 0 – 15 let a to ani tehdy, jestliže byly rodiči poučeny. Za jakékoliv zranění firma ARTTEC nenes zodpovědnost.
4. Nepoužívejte žádné elektrické přístroje uvnitř kabiny.

Predinštalčné pokyny

Stavebná pripravenosť

Masážny box musí ostať vždy voľne vynímateľný bez deštruktívnych stavebných zásahov. To znamená, že masážny box nesmie byť nikdy napevno zamurovaný!

Prívod vody

Prívod teplej a studenej vody sa odporúča umiestniť 120 cm nad úrovňou podlahy a v polovici šírky steny boxu. Vývody vody zo steny musia byť opatrené rohovým ventilom s filtrom, ukončeným vonkajším ½" závitom. Tlak v potrubí nesmie byť vyšší ako 4 atm. V prípade vyššieho tlaku je potrebné namontovať na potrubie obmedzovač tlaku - za škody vzniknuté z dôvodu vyššieho tlaku firma ARTEC nenesie zodpovednosť.

Odpad

1. Odpadové potrubie, zakončené hrdlom (priemer 40 mm), musí byť vyvedené v úrovni dlážky. V prípade vyvedenia zo steny musí byť opäť v úrovni dlážky. Doporučujeme zakončiť odpadové potrubie HT kolenom.
2. Vzdialenosť vývodu odpadu od výtoku je max. 40 cm. Nikdy nie priamo pod výtokom!
3. Neodporúčame, aby odpad viedol priamo do podlahy, pri napojení boxu vznikajú obtiaže a box špatne odtíka, a pri sprchovaní stojíte vo vode. Pokiaľ nie je iná možnosť, je možné vyjsť z podlahy kolenom, a to opäť tak, aby spodná hrana kolena bola max. 1,5 cm nad podlahou. Pokiaľ ovsšem bude prívod v blízkosti, alebo priamo pod výtokom z vane, nepôjde napojiť. Všetko je nutné posudzovať individuálne dľa podmienok, aby bolo možné vše napojiť i pri zmontovanom kútu.

Žiadame zákazníka, aby zvážil pri kúpe boxu, či priestor, kam s týmto výrobkom počítá, je vhodný pre inštaláciu a zároveň, či zákazník zaistí dostatočný montážny priestor.

Masážny box musí ostať voľne vynímateľný (bez búracích prác)! To znamená, že box môžeme bez problémov vybrať, pričom bude zaistený montážny priestor okolo boxu a nad boxom min. 40 cm!

POZOR:

V rámci obojstrannej spokojnosti, firma ARTEC odporúča, aby všetky montážne a inštalčné práce na výrobku ARTEC prevádzkali autorizované firmy, uvedené na zadnej strane montážneho návodu.

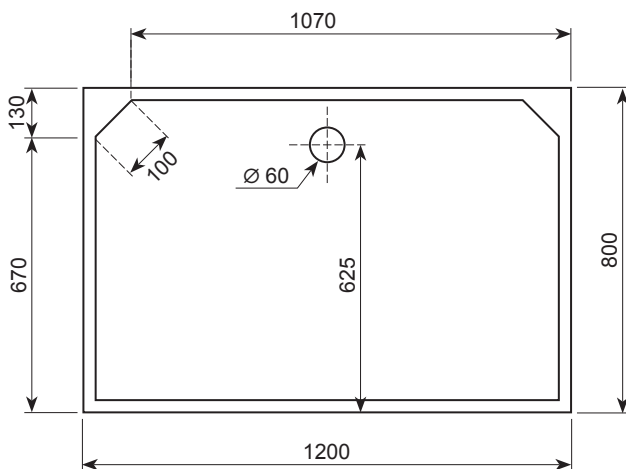
Bezpečnostné opatrenia

1. Systém musí byť inštalovaný na pevných základoch, inak výrobca nezodpovedá za následky plynúce z nespĺnenia tohoto požiadavku.
2. Akékoľvek štrbiny a otvory, ktoré slúžia k odvetrávaniu a zaisteniu spoľahlivého chodu boxu, nesmie byť blokované z vnútra, ani z vonku žiadnymi predmetmi ani prekážkami.
3. Deti môžu obsluhovať všetky boxy bez dozoru len v prípade, že boli riadne poučené a pocho-pili, aké nebezpečenstvá hrozia v prípade nesprávneho používania.
Pozn.: Firma ARTEC neodporúča, aby akékoľvek boxy samostatne obsluhovali deti od 0 – 15 rokov a to ani v prípade, že boli rodičmi poučené. Za akékoľvek zranenie nenesie firma ARTEC zodpovednosť.
4. Nepoužívajte žiadne elektrické prístroje vo vnútri kabíny.

Upozorňujeme, že v cene montáže NIE JE zahrnutá úprava súčasných priestorov, demontáž a montáž zariadení (napr. vane, umývadla, pračky, sprch. kútu apod.) Požiadavky na tieto služby musia byť nahlásené už pri objednávke montáže boxu! Cena za tieto práce bude stanovená technikom priamo na mieste montáže podľa rozsahu prác.
Hlučnosť zariadenia nie je dôvodom pre reklamáciu.

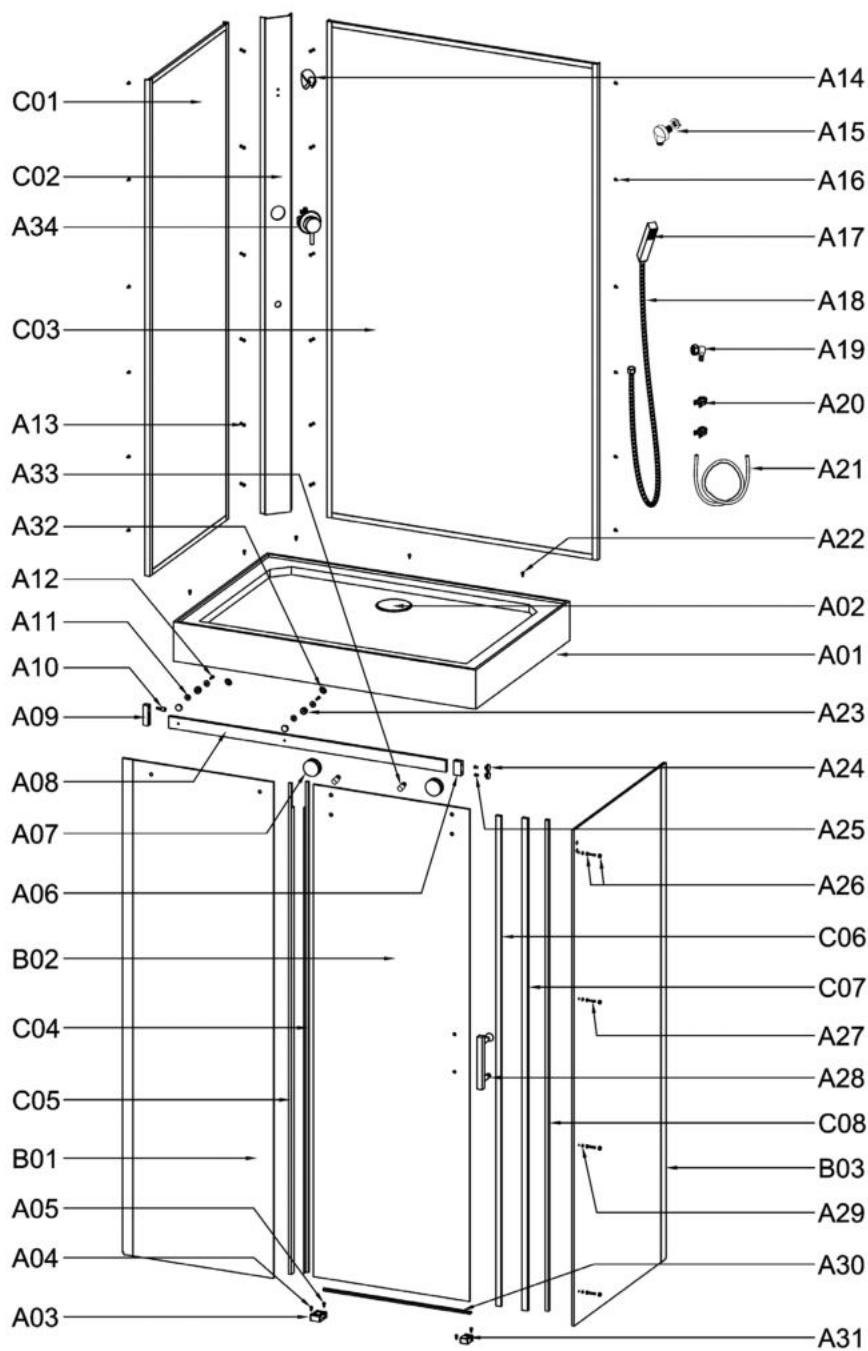
Postup inštalácie

UPOZORNENIE: Všetky styčné hrany musia byť po zoskrutkovaní zatesnené silikónovým tmelom, aby bol celý box absolútne vodotesný!



Údržba:

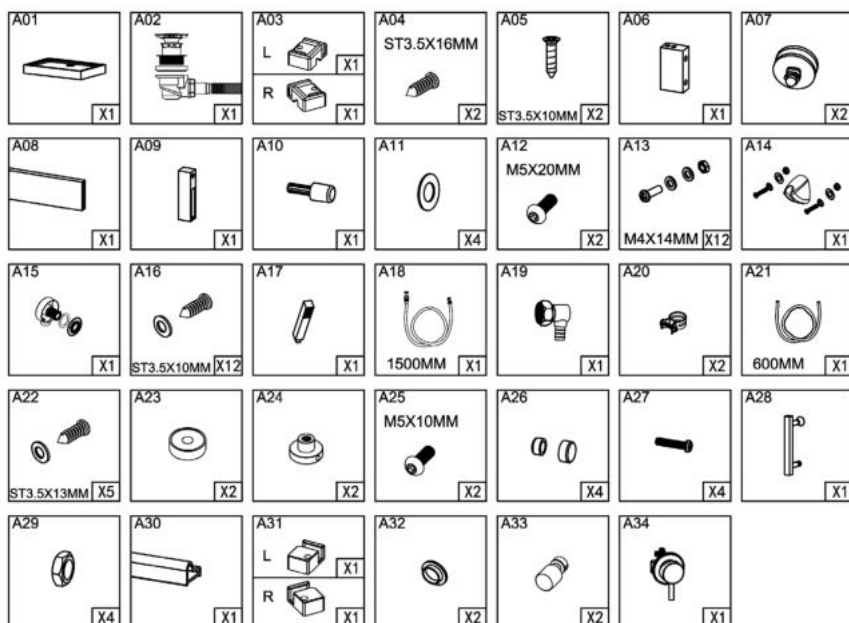
1. Pre pravidelné čistenie používajte neutrálny neabrasívny čistiaci prostriedok a mäkkú handričku.
2. V prípade, že sa na povrchu vániky nájdete škrabanec, môžete sa ho pokúsiť vyhladiť jemným (leštiacim) brúsny papierom a potom preleštiť zubnou pastou a mäkkou handričkou.
3. Pojazdové kolieska (ak má zástena tento systém otvárania) premažte silikónovým olejom 1-2 × mesačne popr. zriadte voľný pohyb dverí.



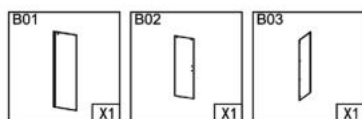
Nástroje:



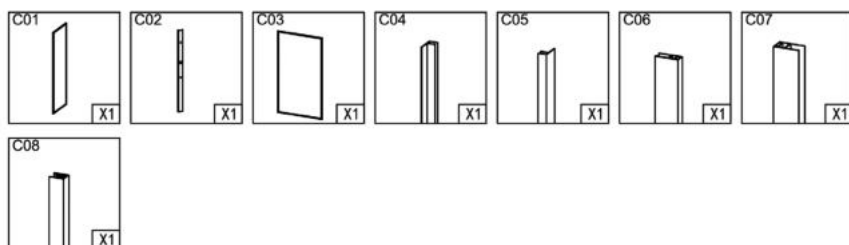
1/4

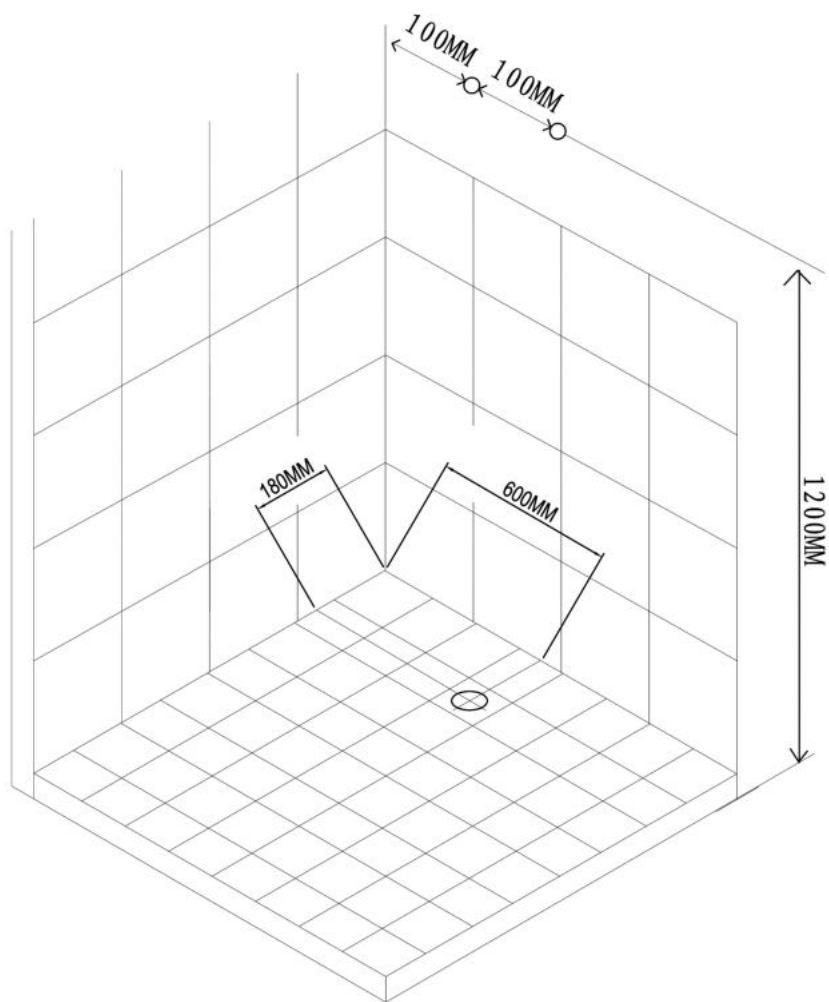


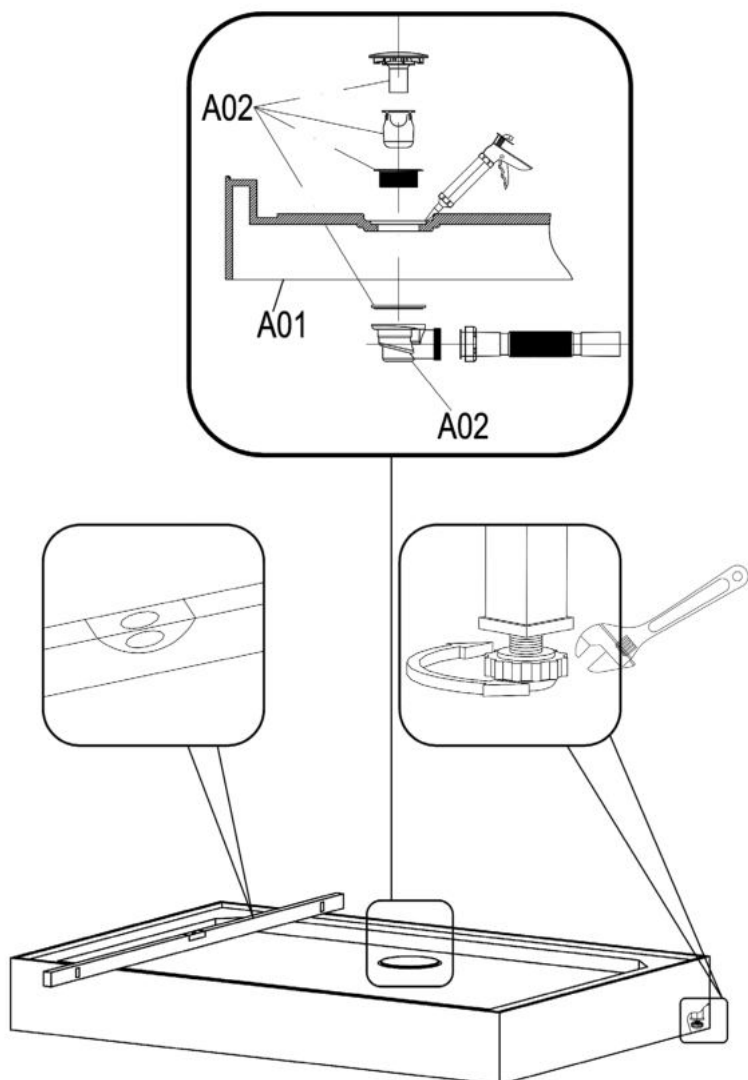
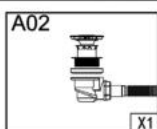
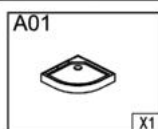
2/4

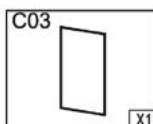
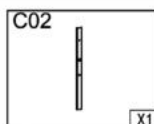
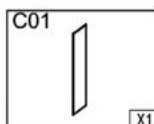
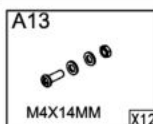


3/4

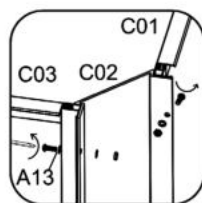
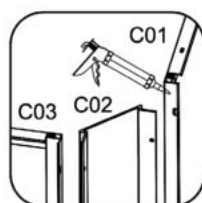
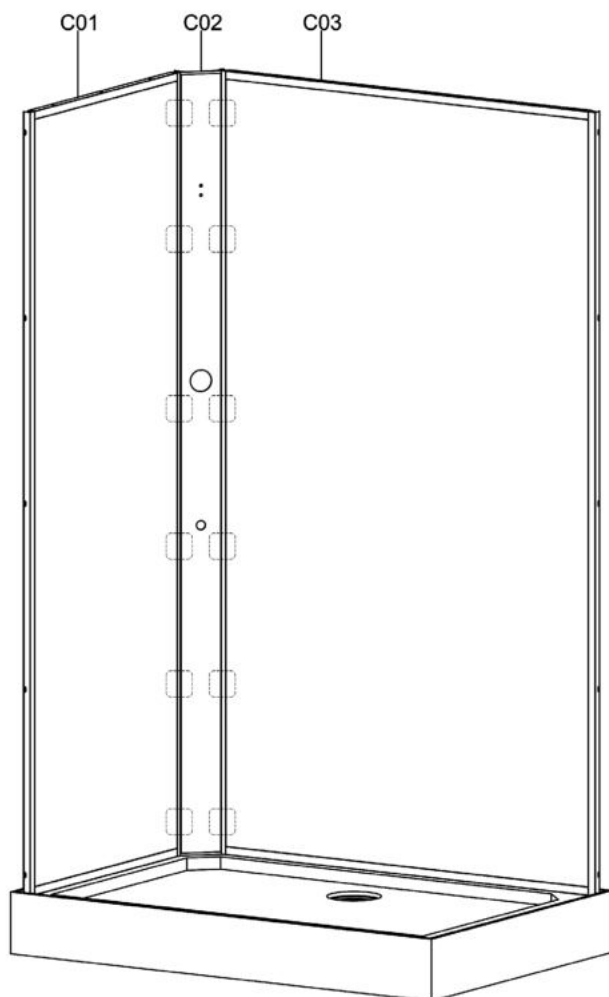




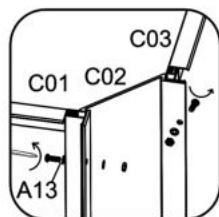
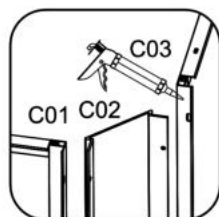
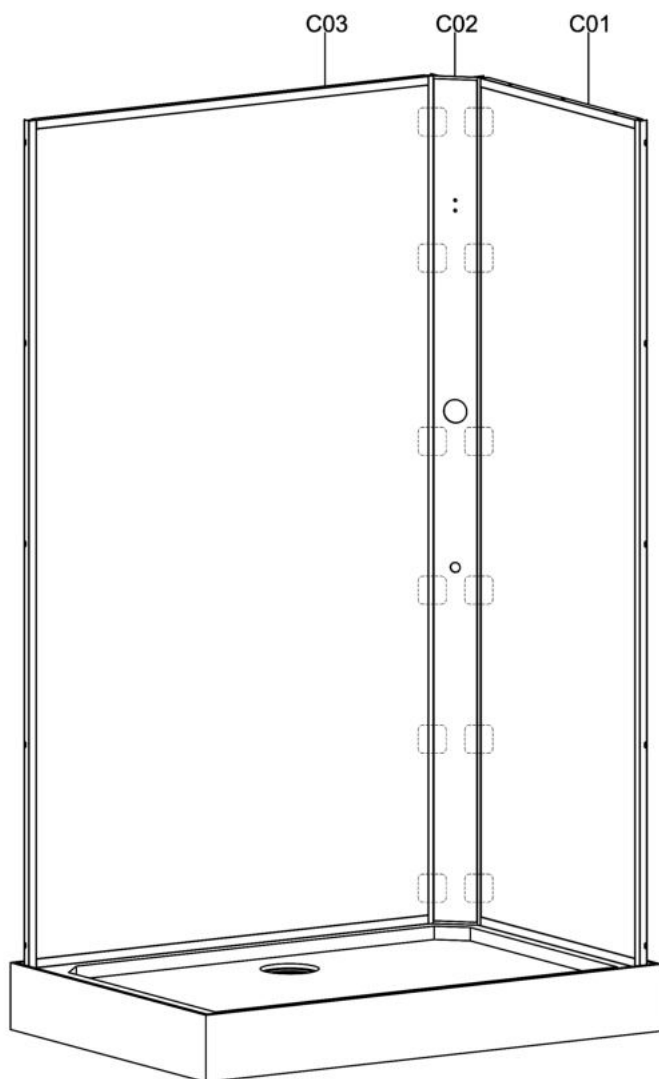


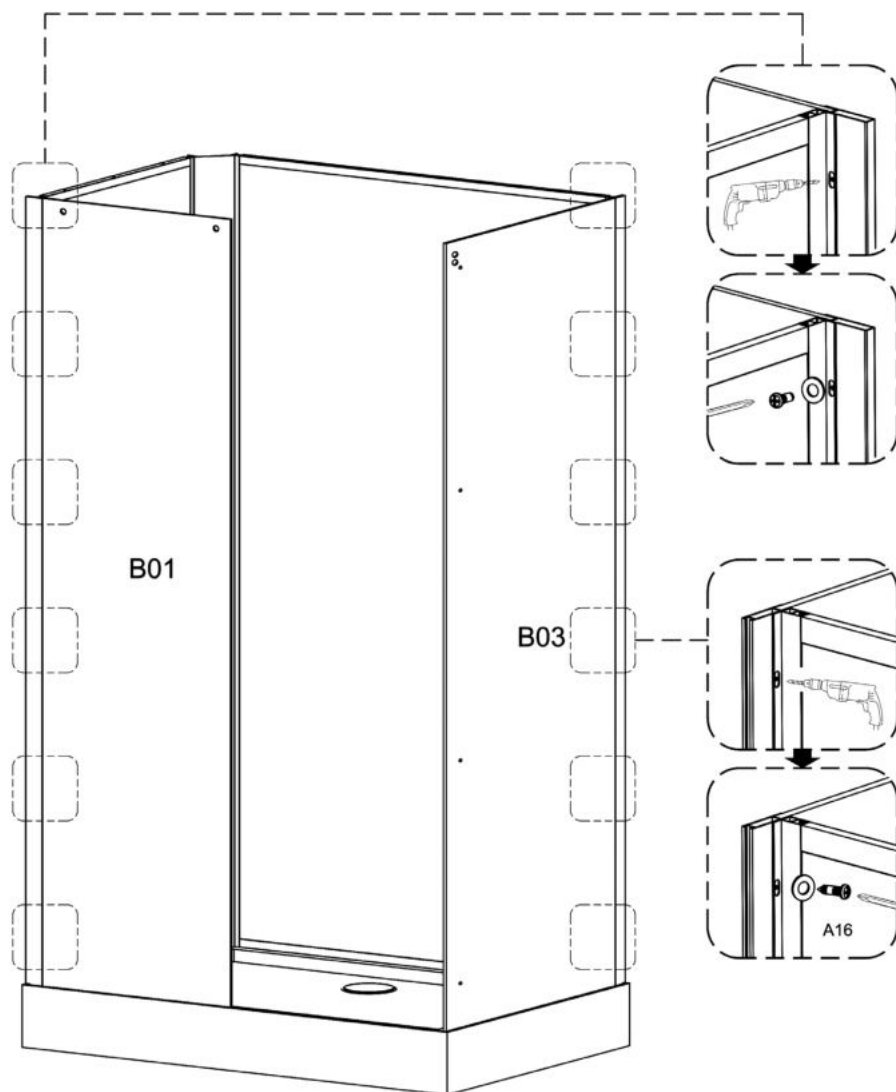
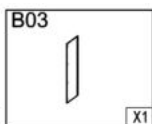
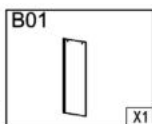
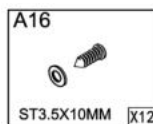


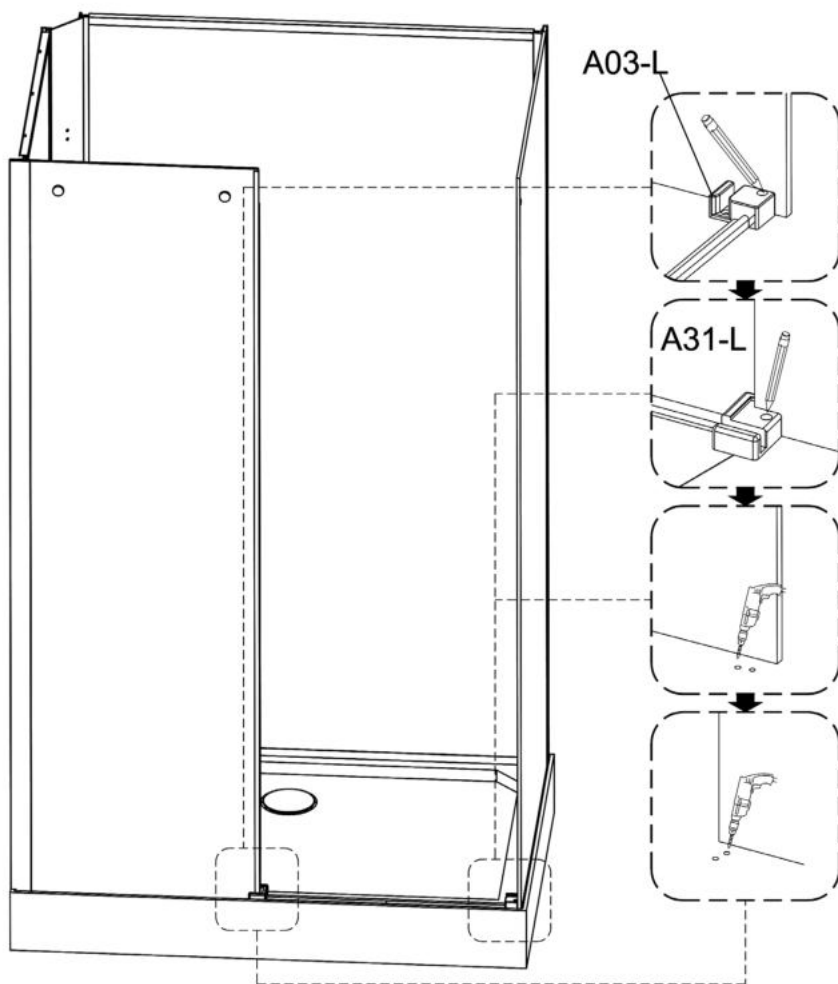
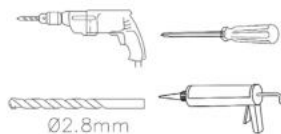
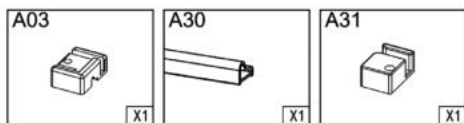
Levá varianta

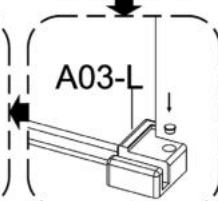
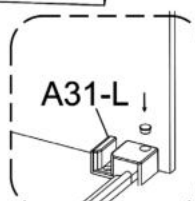
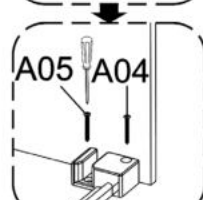
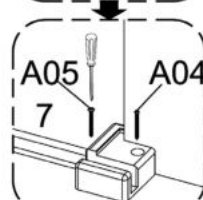
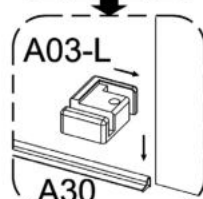
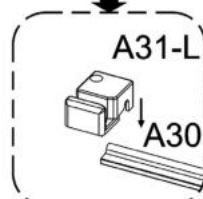
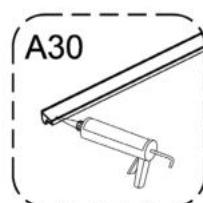
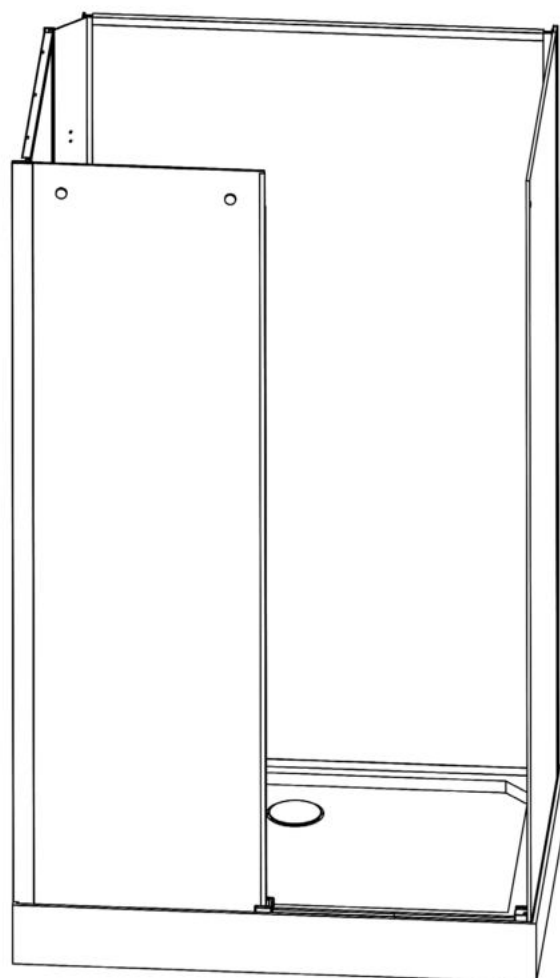
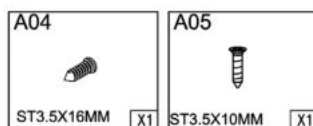


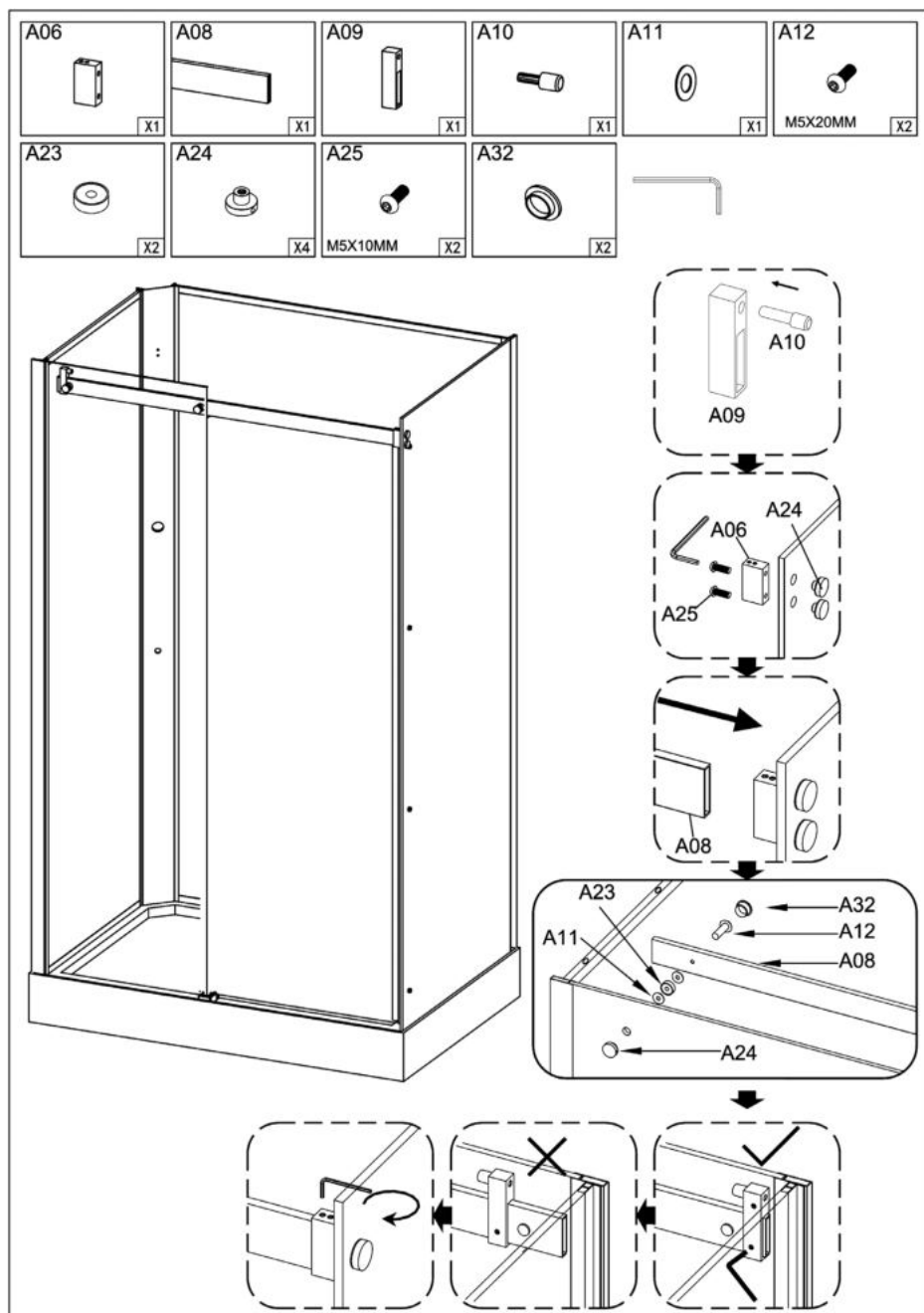
Pravá varianta

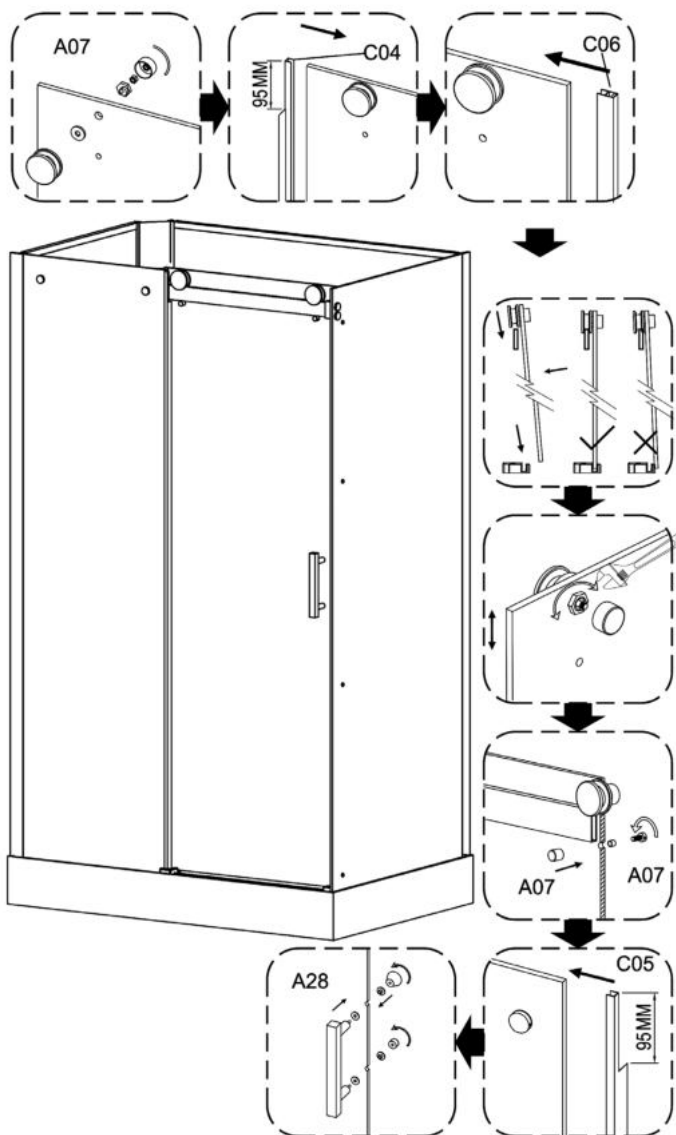
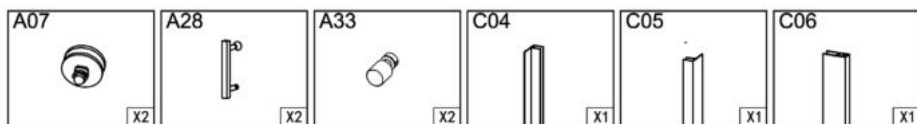


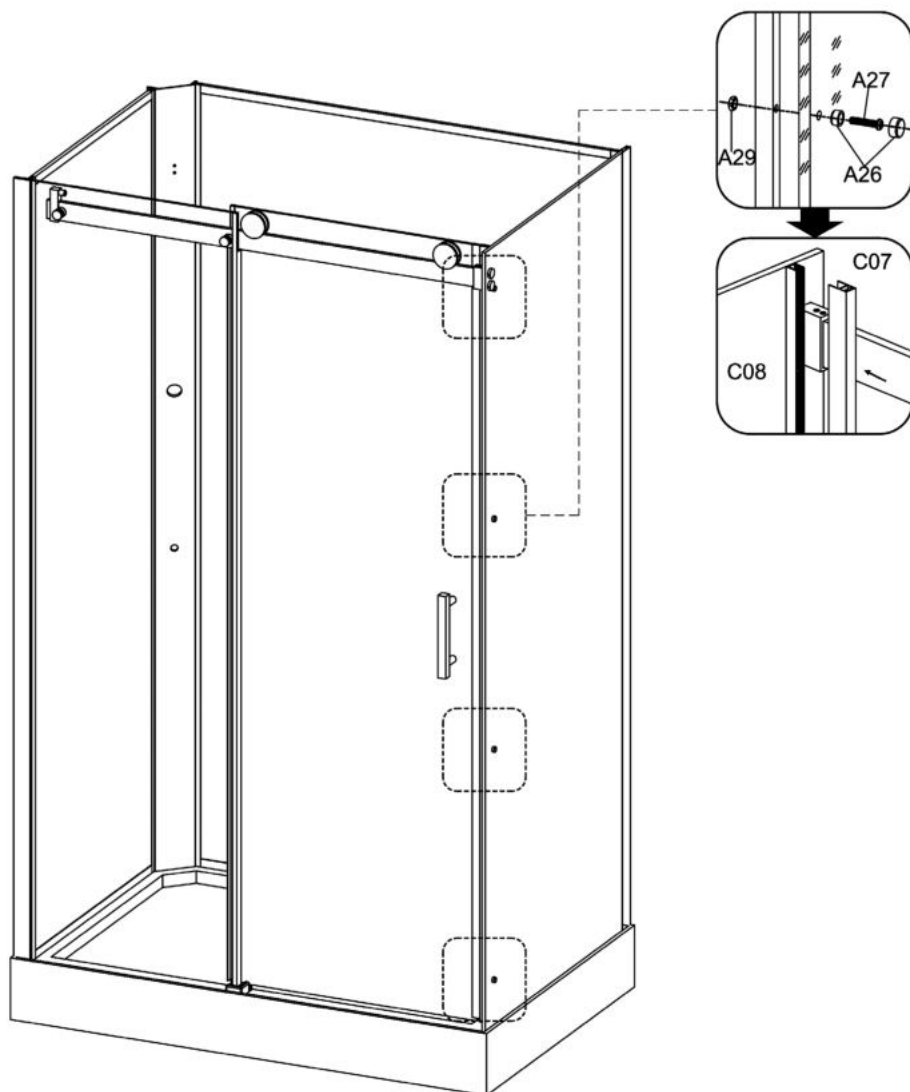
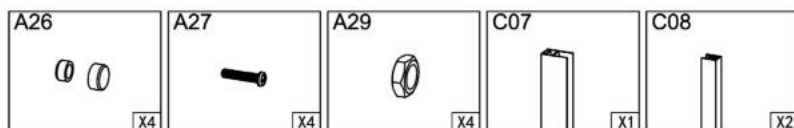


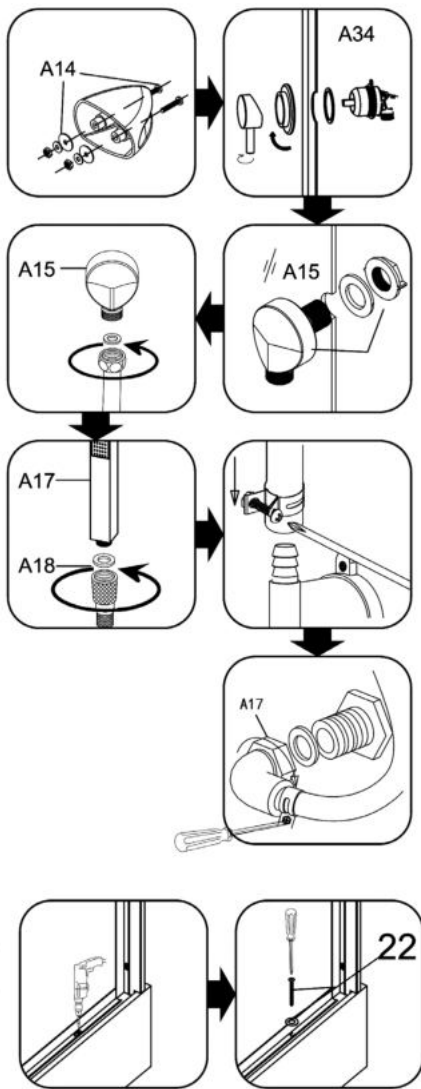
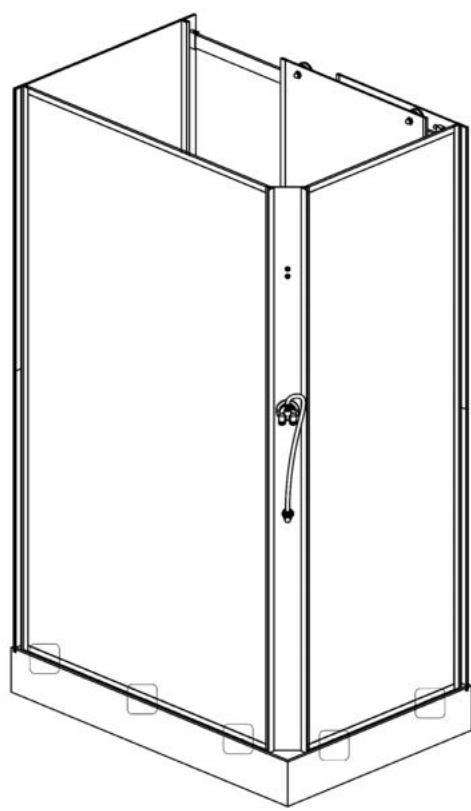
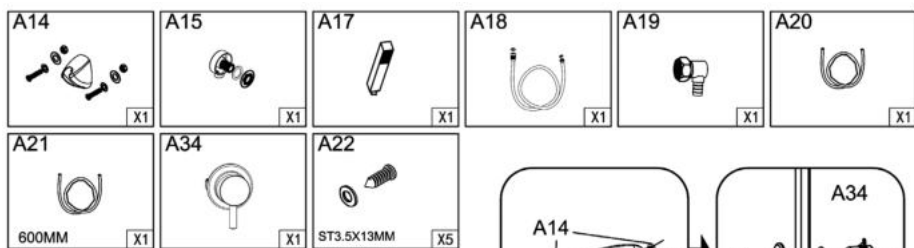


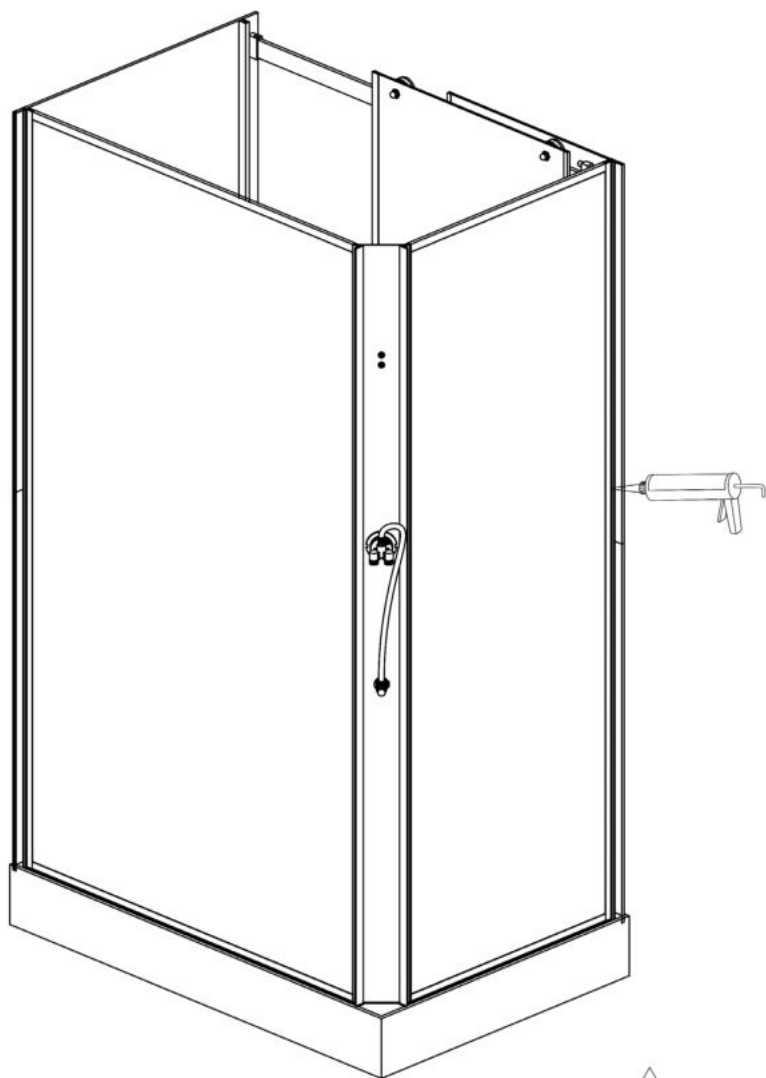












Společnost Arttec s.r.o. nabízí jako placenou službu také montáž, zapojení a oživení výrobků.

V případě dodávky pro soukromé účely je možné dodat výrobek ve zvýhodněné sazbě DPH 15%.

Příklad:

Parní box Oxygen nabízíme za 49.990,-Kč s DPH 21%. Bez DPH je cena tohoto boxu 41.314,05 Kč. Cena montáže bez DPH činí 5.000,- Kč. Kompletní částka za masážní box s montáží a 15% DPH tedy je 53.261,- Kč.

Běžná cena při pořízení masážního boxu a montáže zvlášť by činila 56.040,- Kč

Tak můžete ušetřit 2.770,- Kč!

Pro případné informace kontaktujte naše servisní oddělení na níže uvedeném kontaktu, kde Vám poskytneme kontakt na nejbližšího autorizovaného technika, který pro Vás odborně a nejvýhodněji zajistí montáž výrobku.

Pro snadný průběh montáže v co nejkratším čase je potřeba dodržet tyto podmínky:

- vykládku a přemístění zboží na místo instalace

Pro nejrychlejší vyřešení záruční reklamace prosím postupujte podle těchto bodů:

- nejlépe e-mailem, faxem nebo písemně nám zašlete doklad o koupi výrobku popř. záruční list na fax. +420 546 212 004, e-mail: reklamace@arttec.cz
- popište závadu a pokud je to možné, připojte fotodokumentaci poškození nebo vadného dílu
- naši pracovníci Vás budou zpětně kontaktovat a dohodnou se na způsobu řešení reklamace

Arttec. s.r.o.

Areál Knížecí les
Neslovice 664 16
Česká republika

tel.: +420 546 434 586

fax: +420 546 212 004

mob.: +420 731 542 965

e-mail: reklamace@arttec.cz , nahradnidily@arttec.cz

Skype: arttec.reklamace

Po – pá 7.00 – 15.00 hod.

SERVISNÍ SLUŽBY společnosti ARTTEC

Oprávněná reklamacie v záruce	zdarma
-------------------------------	--------

masážní vany:

Kompletní připojení vany (připojení k el., vodovodnímu a odpadnímu rozvodu), předvedení a odzkoušení systému na úplnou funkčnost.	2.500,- – 3.500,- Kč
---	----------------------

Masážní boxy, panely a infrasauny:

Kompletní montáž a připojení sprchového boxu	2.500,- Kč
Kompletní montáž a připojení masážního boxu	4.500,- Kč
Kompletní montáž a připojení parního boxu	5.000,- Kč
Montáž masážního panelu	1.150,- Kč
Kompletní montáž a oživení infrasauny	4.000,- Kč

Kouty:

Rámové provedení	1.350,- – 1.950,- Kč
Bezrámové provedení	2.100,- – 2.900,- Kč
Dveře do niky	1.890,- Kč

Ostatní:

Montáž sprchové vaničky	1.550,- – 2.100,- Kč
Montáž vany	1.550,- – 2.100,- Kč
Posouzení oprávněnosti reklamace	300,- Kč
Obhlídka a poradenství na místě instalace	600,- Kč
Hodinová sazba servisu – 1 hodina práce	350,- Kč
Další – každá další půlhodina	100,- Kč
Komponenty na hydromasážních zařízeních, boxy, kouty a jiné	dle ceníku
Cestovné	7,- Kč/km od nejbližšího střediska

Uvedené ceny neobsahují DPH

Záruční list - CZ

Vážení zákazníci, právě jste si zakoupili značkový výrobek se zárukou.
Plnou záruku v případě montáže autorizovanou firmou
nese firma ARTTEC s.r.o.

Vyplní prodejce:

Typ výrobku:		Faktura/prodejka č.:	
Datum výroby:		Výrobní číslo:	
Datum prodeje:			
Prodejce (název, telefon):	razítko + podpis		

Výrobce poskytuje na výrobek záruku podle zákonem stanovených podmínek. Záruka je platná pouze v případě řádně vyplněného listu a doložení dokladu o koupi výrobku. Záruční doba je 2 roky ode dne prodeje. Záruka zaniká, nebyla-li uplatněna v záruční době.

Vyplní autorizovaná firma:

Majitel (jméno, adresa):			
Autorizovaná firma:	dne:	razítko + podpis	
Provedla osazení zařízení a obeznámila majitele se způsobem užívání výrobku			

V případě reklamace kontaktujte ihned reklamační oddělení firmy ARTTEC a to v pracovních dnech od 7 do 15:30 hodin.

Doporučujeme osadit a oživit zařízení autorizovanou firmou s platným pověřením, vydaným společností ARTTEC s.r.o. Tetčice. Provádí se do prostoru se stavební připraveností specifikovanou v dokumentaci, přiložené k zařízení na základě vyzvání majitelem zařízení.

Upozornění: Součástí prodejní maloobchodní ceny není částka za osazení a oživení zařízení!

Záruční podmínky pro zařízení ARTTEC s.r.o.

Záruka ve smyslu Občanského zákoníku se vztahuje na možný výskyt skrytých vad. Záruku není možné uplatnit v případě neodborné montáže, či nedodržení platných norem ČSN.

Doporučujeme osadit a oživit zařízení autorizovanou firmou s platným pověřením, vydaným společností ARTTEC s.r.o. Při každém jednání se servisním střediskem je nutné předložit záruční list, doklad o zakoupení a revizní zprávu. Záruku je možné uplatnit v záruční době v prodejně, kde jste si zařízení zakoupili. Záruka se uplatňuje předložením tohoto záručního listu.

Záruku nelze uplatnit zejména:

- v případě neodborné montáže, provedené osobou nebo firmou, která nebyla proškolená firmou ARTTEC, či při nedodržení platných norem ČSN
- na poškození způsobené uživatelem nesprávným užíváním, manipulací, nepřiměřeným násilím, dopravou nebo třetí osobou
- pokud je zařízení napevno spojené se stavbou a není možné ho vyjmout bez destrukční činnosti. (Zařízení musí jít volně vyjmout)
- pokud bude na výrobku použit jakýkoliv díl, jiný než ten, který je dodáván dodavatelem

Vyplněný záruční list převzal dne:

Podpis, jméno:

ARTTEC s.r.o.
Rosická 358, CZ - 664 17 Tetčice
www.arttec.cz
info@arttec.cz

Sídlo firmy: tel.: +420 546 422 114, fax: +420 546 410 494
Reklamační oddělení: tel.: 420 546 434 586,
fax: + 420 546 212 004, mob.: +420 731 542 965, reklamace@arttec.cz

EN 15200

Informace v tomto návodu jsou aktuální k datu tisku. Dovozce si vyhrazuje právo na změny technických specifikací výrobku. Tiskové chyby vyhrazeny.

Záručný list - SK

Vážený zákazník, práve ste si zakúpili značkový výrobok so zárukou.
Plnú záruku v prípade montáže autorizovanou firmou
nesie firma ARTTEC s.r.o.

Vyplní predajca:

Typ výrobku:		Faktúra/predajka č.:	
Dátum výroby:		Výrobné číslo:	
Dátum predaja:			
Predajca (názov, telefón):	pečiatka + podpis		

Výrobca poskytuje na výrobok záruku podľa zákonom stanovených podmienok. Záruka je platná iba v prípade riadne vyplneného listu a pri doložení dokladu o kúpi výrobku. Záruka trvá 2 roky od dňa predaja. Záruka zaniká, pokiaľ nebola uplatnená v záručnej dobe.

Vyplní autorizovaná firma:

Majiteľ (meno, adresa):	
Autorizovaná firma:	dňa: pečiatka + podpis
Proviedla osadenie zariadenia a oboznámila majiteľa so spôsobom užívania výrobku	

V prípade reklamácie kontaktujte ihneď reklamačné oddelenie firmy ARTTEC, a to v pracovných dňoch od 7 do 15:30 hodín.

Doporučujeme osadiť a oživiť zariadenie autorizovanou firmou s platným poverením, vydaným spoločnosťou ARTTEC s.r.o. Tetčice. Prevádzka sa do priestoru so stavebnou pripravenosťou špecifikovanou v dokumentácii, priloženej k zariadeniu na základe vyzvania majiteľom zariadenia.

Upozornenie: Súčasťou predajnej maloobchodnej ceny nie je čiastka za osadenie a oživenie zariadenia!

Záručné podmienky pre zariadenia ARTTEC s.r.o.

Záruka v zmysle Občianskeho zákonníka sa vzťahuje na možný výskyt skrytých väd. Záruku nie je možné uplatniť v prípade neodbornej montáže či nedodržaní platných noriem ČSN.

Doporučujeme osadiť a oživiť zariadenie autorizovanou firmou s platným poverením, vydaným spoločnosťou ARTTEC s.r.o. Pri každom jednaní so servisným strediskom je nutné predložiť záručný list, doklad o zakúpení a revíznú správu. Záruku je možné uplatniť v záručnej dobe v predajni, kde ste si zariadenie zakúpili. Záruka sa uplatňuje predložením tohto záručného listu.

Záruku nie je možné uplatniť najmä:

- v prípade neodbornej montáže, uskutočnenej osobou alebo firmou, ktorá nebola preškolená firmou ARTTEC, či pri nedodržaní platných noriem ČSN
- na poškodenie spôsobené užívateľom nesprávnym užívaním, manipuláciou, neprimeraným násilím, dopravou alebo tretou osobou
- ak je zariadenie napevno spojené so stavbou a nie je možné ho vybrať bez deštruktívnych činností. (Zariadenie musí zostať voľne vyberateľné).
- pokiaľ bude na výrobku použitý akýkoľvek iný diel, než ktorý je dodávaný dodávateľom

Vyplnený záručný list prevzal dňa:

Podpis, meno:

ARTTEC s.r.o.
Rosická 358, CZ - 664 17 Tetčice
www.arttec.cz
info@arttec.cz

Sídlo firmy: tel.: +420 546 422 114, fax: +420 546 410 494
Reklamačné oddelenie: tel.: 420 546 434 586,
fax: + 420 546 212 004, mob.: +420 731 542 965, reklamace@arttec.cz

SERVISNÁ STREDISKÁ:

SLOVENSKO

K-TREND Jan Krutý
Nábřežná 99
Nové Zámky
Mob.: 00421 905 960 979
Mob.: 00421 948 535 880
kruty@mail.t-com.sk

ARTTEC s.r.o.
Rosická 358
664 17 Tetčice
EN 14428

dovozca:
ARTTEC s.r.o.
Sídlo firmy:
Rosická 358, CZ-664 17 Tetčice
www.arttec.cz, info@arttec.cz
Tel.: +420 546 422 117
Fax: +420 546 410 494
Reklamačné oddelenie:
Tel.: +420 546 434 586
Mob.: +420 731 542 965

Informácie v tomto návodu sú aktuálne k dátumu tlače. Dovozca si vyhradzuje právo na zmeny technických špecifikácií výrobku. Tlačové chyby vyhradené.